



Confederación Panamericana de Tiro con Arco

Boletín Mensual 61/ *61st Monthly Bulletin* Abril-Mayo 2021/*April-May 2021*



En abril y mayo se celebraron varios eventos importantes, incluyendo dos etapas de la Copa Mundial Hyundai y el clasificatorio para los Juegos Panamericanos Junior.

Guatemala realizó una labor fantástica en la organización de la primera parada de la Copa Mundial en abril. Felicitaciones a los organizadores por el arduo trabajo.

El Clasificatorio para Cali se llevó a cabo de manera exitosa en Medellín. Dieciocho países estarán representados en los Juegos, ocho de ellos con participación en las cuatro categorías individuales.

Inmediatamente después de concluir el clasificatorio, se desarrolló en Medellín un campamento de entrenamiento con arqueros juveniles con vistas a Cali. Estamos satisfechos con la calidad del proceso y con el avance en el rendimiento técnico y la preparación mental alcanzado por muchos de los arqueros bajo la guía de los tres expertos que condujeron las sesiones de entrenamiento. Nuestro más sincero agradecimiento a Pan Am Sports por su aporte decisivo a esta actividad de desarrollo.

Estamos preparando seminarios para la formación de instructores de iniciación, delegados técnicos y jueces continentales. En este boletín encontrarán más información sobre estas capacitaciones.

Saludos,

Several important events were held in April and May, including two stages of the Hyundai World Cup, and the qualifier for the Pan Am Junior Games.

Guatemala did a fantastic job in organizing the first stage of the World Cup in April. Congratulations to the organizers for their hard work.

The Qualifier for Cali was successfully held in Medellin. Eighteen countries will be represented at the Games, eight of them in the four individual categories.

A training camp to help prepare the junior archers for Cali was conducted in Medellin right after the qualifier. We are pleased by the quality of the process and by how much many of the archers were able to improve their technical performance and mental preparation under the guidance of the three experts who ran the training sessions. Our most sincere appreciation to Pan Am Sports for their decisive contribution to this development opportunity.

Seminars to train beginner-level instructors, technical delegates and continental judges are being prepared. Please find more information on them below.

Regards



*María Emma GAVIRIA
President*

Evento Ranking Mundial en Medellín / World Ranking Event in Medellin

Arqueros de Barbados, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, las Islas Vírgenes US, Panamá, Puerto Rico y los Estados Unidos compitieron en el Evento Ranking Mundial que se celebró en Medellín del 3 al 9 de mayo.

El país sede ganó tres de los cuatro títulos individuales por intermedio de Daniel PINEDA (RM), Maira SEPULVEDA (RW) y Sara LOPEZ (CW). En el único match por oro en el que los dos competidores no eran colombianos, Roberto Hernández (El Salvador) y el Campeón Mundial Cadete del 2017 Bryan ALVARADO (Puerto Rico) discutieron la corona en el compuesto masculino. El salvadoreño había logrado puntaje perfecto de 150 en la semifinal, y lo repitió en la batalla por el oro para titularse campeón.



Roberto Hernández (El Salvador): Oro en Compuesto Masculino

Archers from Barbados, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, the US Virgin Islands Panama, Puerto Rico, and the United States competed at the City of Medellin World Ranking Event held on May 3-9.

The host country won three of the four individual titles by means of Daniel PINEDA (RM), Maira SEPULVEDA (RW) and Sara LOPEZ (CW). The only non-all-Colombia gold match featured compound men Roberto HERNANDEZ (El Salvador) and the 2017 World Cadet Champion Bryan ALVARADO (Puerto Rico). The Salvadorean had shot a perfect 150 in his semi-final duel and repeated the same flawless score in the battle for gold.

Clasificatorio a los Juegos Panamericanos Junior / *Qualifier for the Pan Am Junior Games*

El torneo clasificatorio para los Juegos Panamericanos Junior se celebró de manera conjunta con el Evento de Ranking Mundial. Todos los países que compitieron en el clasificatorio ganaron al menos una plaza para los Juegos que tendrán lugar en Cali del 25 al 28 de noviembre (estas son las nuevas fechas para el tiro con arco luego de que los Juegos pasaron de septiembre a noviembre).

Aquí la lista de cupos distribuidos para los Juegos, todos los cuales ya han sido aceptados por los respectivos Comités Olímpicos nacionales.



The Qualifier for the 2021 Pan Am Junior Games was held in conjunction with the World Ranking Event. All countries competing in the Qualifier won at least one position for the Games to take place in Cali on November 25-28 (new dates after the Games were moved from September to November).

Here is the list of spots allocated for the Games, all of which have been confirmed by the respective National Olympic Committees.

NOC	RM	RW	CM	CW	Total
Argentina	1	1			2
Bolivia		1			1
Brazil	2	2	1	1	6
Chile	2	1	1	1	5
Colombia	2	2	1	1	6
Costa Rica	1	1	1		3
Cuba	1	1			2
Dominican Republic	1	2	1	1	5
Ecuador	1	2	1	1	5
El Salvador	1	1	1	1	4
Guatemala	1	1			2
Virgin Islands US	1				1
Mexico	2	2	1	1	6
Panama				1	1
Peru	1	1		1	3
Puerto Rico	2	1	1		4
United States	2	2	1	1	6
Venezuela	1	1			2
Total	22	22	10	10	64

Complete results of the World Ranking Event and the Pan American Youth and Masters Championship, as well as the qualifier for Cali can be found at: <https://www.ianseo.net/Details.php?toId=8364>

Hyundai Archery World Cup - Stage 1 Guatemala

Guatemala acogió la primera etapa de la Copa Mundial Hyundai en el 2021 del 19 al 25 de abril. En el torneo participaron 156 arqueros de Europa, Asia y América.

La Ronda de Clasificación produjo altos resultados que incluyeron un nuevo récord de América en el recurvo femenino por intermedio de Ana VAZQUEZ (MEX) con 680 unidades, así como destacadas marcas de Brady ELLISON de Estados Unidos (RM-694), Mike SCHLOESSER de Holanda (CM-717), y la estadounidense Paige PEARCE (CW-707).

Las finales individuales de arco recurvo fueron dominadas por el matrimonio de arqueros indios formado por Atanus DAS y Deepika KUMARI. DAS venció al español Daniel CASTRO 6 a 4 por el título entre los hombres, en un evento en el cual el mexicano Ángel ALVARADO logró la medalla de bronce.



Deepika disparó excelentes puntajes en las eliminaciones y las finales, pero se vio obligada a ir a una flecha de desempate ante la norteamericana Mackenzie BROWN en el match por el oro. La flecha de la asiática cayó ligeramente más cerca del centro que la

de su oponente y eso le valió para el título. Alejandra VALENCIA (MEX) superó a la rumana Madalina AMAISTROAIE por el bronce.

Los títulos en el compuesto los alcanzaron Braden GELLENTHIEN (USA) y la colombiana Nora VALDEZ. El estadounidense sacó dos puntos de diferencia 148 a 146 al holandés SCHLOESSER en el partido por el oro. Otro norteamericano, Kris SCHAFF, se agenció el tercer lugar.

VALDEZ disparó muy buenos partidos y se vio involucrada en dos desempates fabulosos: en la semifinal ante Alexis RUIZ (USA), y en el match por el título ante la danesa Tanja GELLENTHIEN. La flecha de la suramericana impactó en el círculo de la X y le aseguró la victoria frente a la europea. Savannah VANDERWIER de los Estados Unidos venció a RUIZ 143 a 141 por el bronce.



Nora Valdez (Colombia)

En el evento por equipos masculinos de recurvo las medallas fueron ganadas por España, Estados Unidos y Alemania; mientras que la India, México y Alemania subían al podio entre las mujeres del mismo tipo de arco. Los mexicanos Ana VAZQUEZ y Ángel ALVARADO se alzaron con el triunfo en los equipos mixtos seguidos por alemanes e indios.

México, Colombia y los Estados Unidos salieron victoriosos en el equipo de compuesto masculino, mientras que entre las féminas el podio fue alcanzado por Estados Unidos, México y Colombia. En el mixto se impusieron daneses, mexicanos y holandeses.

Encuentre los resultados completos en: <https://www.ianseo.net/Details.php?toId=8334>

Guatemala hosted the first stage of the 2021 Hyundai Archery World Cup on April 19-25. The competition was attended by 156 archers from Europe, Asia and the Americas.

The Qualification round rendered high scores which included a new record of the Americas by recurve woman Ana VAZQUEZ (MEX) with 680 points, as well as outstanding performances by US Brady ELLISON (RM-694), Mike SCHLOESSER from the Netherlands (CM-717), and US compound woman Paige PEARCE (707).



Ana Vazquez (Mexico) – New Record of the Americas

The individual recurve finals were dominated by Indian husband and wife Atanu DAS and Deepika KUMARI. DAS beat Spain's Daniel CASTRO 6-4 for the men's title, in an event in which Mexico's Angel ALVARADO claimed the Bronze.

Deepika KUMARI shot superb scores in her elimination and final matches but was forced to a shoot-off for the crown by US Mackenzie BROWN. The Indian archer's arrow was slightly closer to the center of the target. Alejandra VALENCIA (MEX) outscored Romania's Madalina AMAISTROAIE for the Bronze.

The compound titles went to Braden GELLENTHIEN (USA) and Colombia's Nora VALDEZ. The American edged SCHLOESSER (NED) 148-146 for the Gold. Another American, Kris SCHAFF claimed the third place.

VALDEZ shot great matches and was involved in two fantastic shoot-offs: in the semi-final versus Alexis RUIZ (USA), and in the Gold match against Denmark's Tanja GELLENTHIEN. For the crown, her shoot-off arrow hit the X-ring to defeat her

European opponent. Savannah VANDERWIER from the United States beat RUIZ 143-141 for the Bronze.

In the recurve men team event, the medals went to Spain, USA and Germany; while India, Mexico and Germany climbed the podium in the recurve women event. Mexico's Ana VAZQUEZ and Angel ALVARADO won the mixed team Gold, followed by Germany and India.



Mexico, Colombia, and the USA were victorious in the compound men team round; while the American women claimed Gold followed by Mexico and Colombia. The Compound Mixed team went to Denmark, Mexico, and the Netherlands.

Complete results can be found at: <https://www.ianseo.net/Details.php?toId=8334>

Hyundai Archery World Cup – Stage 2 Lausanne

La segunda etapa de la Copa Mundial Hyundai estaba originalmente programada para Shanghai, pero tuvo que ser movida para Lausana en el último momento. Treinta y cinco países presentaron equipos en este evento que contó con la participación de 234 arqueros.

El Campeón Mundial de recurvo Brady ELLISON (USA) ganó en Lausana una etapa más en las Copas Mundiales. Se clasificó segundo con 686, detrás de Mauro NESPOLI de Italia, pero el europeo fue sorprendido por Nicholas D'Amour de las Islas Vírgenes Americanas en los cuartos de finales y se tuvo que conformar con el quinto lugar. El

arquero caribeño logró su mejor actuación en una Copa Mundial al finalizar en cuarto lugar. La Plata y el Bronce fueron para Maximilian WECKMUELLER de Alemania y Yun SANCHEZ de España.



En la final de recurvo femenino se enfrentaron la Campeona Mundial del 2017 Ksenia PEROVA de Rusia y su compañera de equipo Svetlana GOMBOEVA. La experiencia no fue un factor que PEROVA supo aprovechar a su favor en esta ocasión. GOMBOEVA logró disparar puntajes que fueron uno o dos puntos superiores a los de oponente en cada set para alcanzar una victoria de seis a cero. La francesa Audrey ADICEOM obtuvo la medalla bronceada.

Mike SCHLOESSER (NED) aseguró un puesto en la Final de la Copa del Mundo al disparar un excelente 149 en el partido por el oro frente al italiano Federico PAGNONI. El holandés logró el puntaje más alto en la clasificación en Lausana con 716, solo un punto menos que sus 717 en Guatemala. La medalla de bronce fue alcanzada por Adrien GONTIER de Francia.

La danesa Tanja GELLENTHIEN se unirá a su esposo Braden (oro en Guatemala) en las Finales en Yankton. Sus 143 puntos en la final fueron suficientes para superar a la española Andrea MARCOS por la corona. La actual Campeona Mundial, Natalia AVDEEVA de Rusia, derrotó a Linda OCHOA-ANDERSON (USA) y se ubicó tercera.

Las medallas de equipo fueron alcanzadas por Alemania, España e Italia (recurvo masculino); Italia, México y Rusia (recurvo femenino); Holanda, Bangladesh y México

(recurvo mixto); Turquía, Holanda e Italia (compuesto masculino); Estados Unidos, Rusia y Francia (compuesto femenino); y Holanda, Dinamarca y Estados Unidos (compuesto mixto).



Recurve Women Team: Mexico, Italy, Russia

La lista completa de resultados está en: <https://www.ianseo.net/Details.php?toId=8511>

The second stage of the Hyundai World Cup was originally planned to be staged in Shanghai but was moved to Lausanne at the last minute. Thirty-five countries fielded teams for this event, in which 234 archers competed.

In Lausanne, Recurve World Champion Brady ELLISON (USA) won one more stage of the World Cup. He qualified in second place with 686, trailing Italy's Mauro NESPOLI. The Italian was upset by Nicholas D'AMOUR (ISV) in the quarterfinals and had to settle for the fifth place. The Caribbean archer achieved his best result at a World Cup so far with an outstanding fourth place. Silver and Bronze went to Maximilian WECKMUELLER (Germany) and Yun SANCHEZ (Spain).

The recurve women final featured the 2017 World Champion Ksenia PEROVA (Russia) and her teammate Svetlana GOMBOEVA. Ksenia's experience was not a factor in her favor this time. GOMBOEVA managed to shoot scores one or two points higher than her opponent in the three sets to achieve a six-to-nil result and claim the title. France's Audrey ADICEOM won the Bronze medal.

Mike SCHLOESSER (NED) secured a position in the World Cup Final by shooting an excellent 149 in his gold medal match against Italy's Federico PAGNONI. Mike posted the highest qualification score with 716 in Lausanne, just one point under his superb 717 in Guatemala. The bronze medal was claimed by Adrien GONTIER from France.



Denmark's Tanja GELLENTHIEN will join her husband Braden (gold in Guatemala) in the finals in Yankton. Her 143 points in the finals were good enough to beat Spain's Andrea MARCOS for the crown. Reigning World Champion Natalia AVDEEVA (Russia) edged US Linda OCHOA-ANDERSON by one point and ranked third.

Team medals were awarded to Germany, Spain and Italy (recurve men); Italy, Mexico and Russia (recurve women); Netherlands, Bangladesh and Mexico (recurve mixed); Turkey, Netherlands and Italy (compound men); the United States, Russia and France (compound women); and the Netherlands, Denmark and the United States (compound mixed).

Complete results can be found at: <https://www.ianseo.net/Details.php?toId=8511>

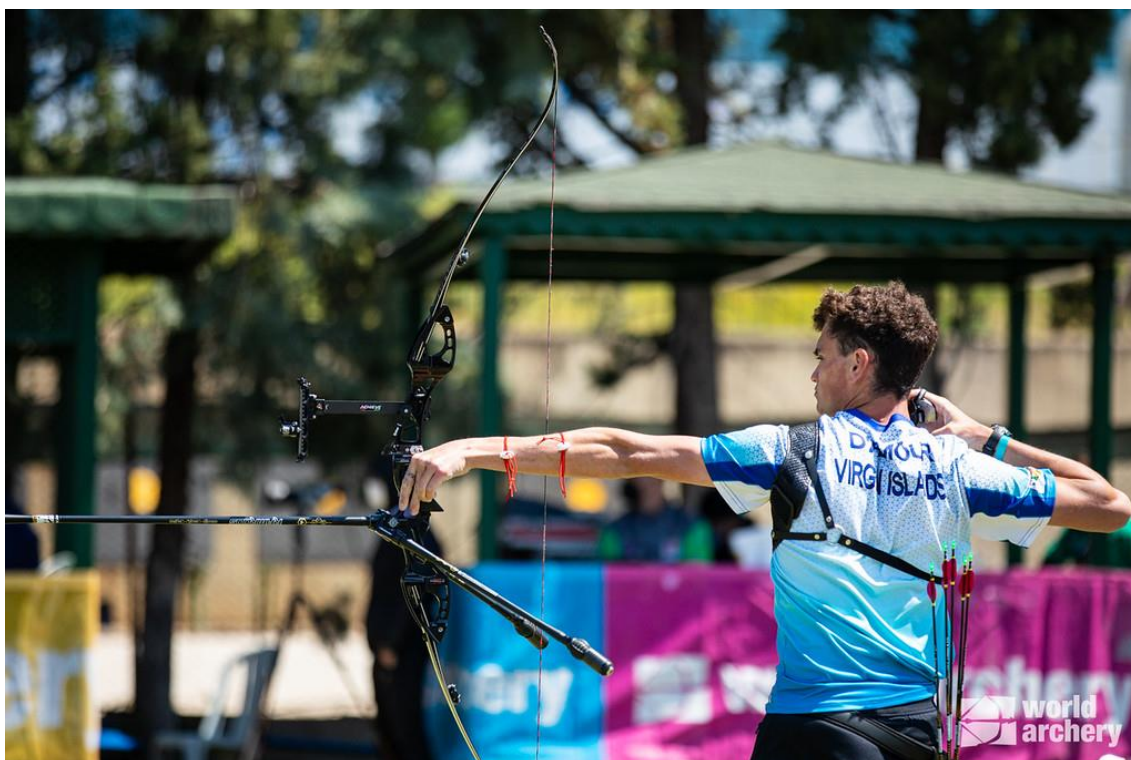
European Grand Prix, Antalya

La primera parada del Grand Prix Europeo se celebró en Antalya, Turquía, del 7 al 11 de abril. Participaron 244 arqueros de 30 países. Las medallas de oro en los eventos individuales fueron alcanzadas por Galsan BAZARZHAPOV (RUS-RM), Elia CANALES

(ESP-RW), Jozef BOSANSKI (SVK-CM) y la Campeona Mundial Natalia AVDEEVA (RUS-CW).

El único representante del continente americano fue Nicholas D'AMOUR (ISV), quien se colocó en el puesto 50 en la ronda clasificatoria (653) pero ganó seis partidos consecutivos para llegar a la final por la medalla de Oro, en la cual fue superado por el ruso BAZARZHAPOV.

Lista de resultados: <https://www.ianseo.net/Details.php?toId=8285>



The first leg of the European Grand Prix was held on April 7-11 in Antalya, Turkey. It was attended by 244 archers from 30 countries. The individual Gold medals went to Galsan BAZARZHAPOV (RUS-RM), Elia CANALES (ESP-RW), Jozef BOSANSKI (SVK-CM) and current World Champion Natalia AVDEEVA (RUS-CW).

The only representative from the Americas was Nicholas D'AMOUR (ISV), who ranked 50th in the Recurve Men Qualification Round (653) but won six matches in a row to reach the Gold medal final, in which he was outshot by Russia's BAZARZHAPOV.

Complete results can be found at <https://www.ianseo.net/Details.php?toId=8285>

Campamento de Entrenamiento / *Training Camp*

Arqueros y entrenadores de Argentina, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Panamá, Perú, Puerto Rico y Venezuela participaron en un campamento de entrenamiento para arco recurvo y compuesto en Medellín, luego de concluido el Clasificatorio para los Juegos Panamericanos Junior.

El campamento contó con el apoyo financiero de Pan Am Sports, y estuvo encaminado a ofrecer una oportunidad de entrenamiento conjunto a los arqueros que representarán a sus países en los Juegos de Cali.



Las sesiones de entrenamiento estuvieron dirigidas por dos arqueros y entrenadores de élite: Juan René Serrano (MEX) y Roberto Hernández (ESA), así como la doctora Lina Orrego, psicóloga de la selección nacional de Colombia.

Archers and coaches from Argentina, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Panama, Peru, Puerto Rico, and Venezuela took part in a training camp for recurve and compound archers held in Medellin right after the Pan American Junior Games Qualifier.

The training camp was funded by Pan Am Sports and aimed at providing a joint training opportunity to junior archers who will eventually compete in Cali.

The training sessions were conducted by elite archers and coaches Juan Rene Serrano (MEX) and Roberto Hernandez (ESA), as well as by Dr. Lina Orrego, Colombia's national team sports psychologist.



Nuevos Récords de América / New Records of the Americas

Varios récords de América fueron implantados en el mes mayo. He aquí la lista:

Several records of the Americas were set in May. Here is the list:

<i>Recurve Women 70 m.</i>	<i>Ana Paula VAZQUEZ (MEX)</i>	<i>680 Guatemala</i>	<i>World Cup</i>
<i>Recurve Women 70 m.</i>	<i>Casey KAUFHOLD (USA)</i>	<i>682 Salt Lake City</i>	<i>Olympic Trials</i>
<i>Recurve Jr. Women 70 m.</i>	<i>Casey KAUFHOLD (USA)</i>	<i>682 Salt Lake City</i>	<i>Olympic Trials</i>
<i>Recurve Women Team</i>	<i>Vazquez-Valencia-Román (MEX)</i>	<i>1988 Guatemala</i>	<i>World Cup</i>
<i>Recurve Women Team</i>	<i>Valencia-Vazquez-Vazquez (MEX)</i>	<i>2004 Lausanne</i>	<i>World Cup</i>
<i>Recurve Junior Mixed</i>	<i>Saucedo – Urbina (MEX)</i>	<i>1286 Medellin</i>	<i>Pan Am Champs</i>
<i>Compound Mixed Team</i>	<i>Pearce – Gellenthien (USA)</i>	<i>1418 Guatemala</i>	<i>World Cup</i>

La lista completa de récords de América se puede encontrar en:

The Complete list of records of the Americas can be found at:

<https://home.mycloud.com/action/share/014db88b-2e90-461a-9974-59ca184d1f10>



Resultados de curso de clasificadores nacionales / *National Classifiers' Seminar Results*

13 candidatos de Brasil (2), Chile (1), Colombia (2), México (2), Perú (1), y los Estados Unidos (5) aprobaron exitosamente el examen del seminario de Clasificadores Nacionales ofrecido por el Comité de Clasificación de World Archery los días 13 y 14 de marzo. Dos de ellos ya contaban con la certificación de clasificadores nacionales y asistieron en busca de información actualizada. La lista completa de clasificadores nacionales está disponible en <https://home.mycloud.com/action/share/09426edf-2590-408c-b1fc-7fd34e199272>

13 candidates from Brazil (2), Chile (1), Colombia (2), Mexico (2), Peru (1), and USA (5) successfully passed the exam of the National Classifiers' Seminar run by the World Archery Classification Committee on March 13-14. Two of them were national classifiers already but attended for updated information. The complete list of national classifiers is available at: <https://home.mycloud.com/action/share/09426edf-2590-408c-b1fc-7fd34e199272>

Juegos Centroamericanos y del Caribe en San Salvador en el 2023 / *Central American and Caribbean Games in San Salvador in 2023*

Centro Caribe Sports ha otorgado la sede de los Juegos Centroamericanos y del Caribe a San Salvador. Los Juegos, que inicialmente se iban a celebrar en Panamá en el 2022, tendrán lugar ahora en mayo del 2023. Tan pronto sea posible estaremos dando más detalles sobre la fecha exacta del tiro con arco en los Juegos, así como con relación a ajustes en el sistema de clasificación.



Centro Caribe Sports has allocated the Central American and Caribbean Games to San Salvador. The Games, which were originally meant to be held in Panama in 2022, will now take place in May 2023. More details on the exact dates of the archery competition and adjustments to the qualification system will be announced as soon as available.

Curso para Instructores de Nivel Inicial / *Initial-Level Instructors' Seminar*

World Archery Americas ha anunciado a las federaciones de habla hispana la realización de un curso en línea para la formación de instructores para el nivel inicial. Las sesiones darán inicio el 6 de julio, y constarán de ocho módulos: Introducción, Preparación Ética y Moral, Seguridad, Manejo del Equipamiento, Preparación Técnica, Preparación Didáctica, Preparación Física, y Reglamento.

Las federaciones nacionales tienen hasta el 4 de junio para enviar la lista de candidatos. El listado final de personas aceptadas será anunciado el 10 de junio.

Un curso similar en idioma inglés se está coordinando con USA Archery. Más información será anunciada próximamente.



World Archery Americas has announced an initial-level instructors' seminar to all our Spanish-Speaking national federations. The online sessions will start on July 6th, and will include eight modules: Introduction, Ethics, Safety in Archery, Equipment Set-up and Maintenance, Technical Preparation, Didactic Preparation, Physical Training, and Rules.

The deadline for national federations to submit their list of candidates is June 4th. The final list of candidates accepted will be released on June 10th.

A similar course in English is being coordinated with USA Archery. More information on it will be provided soon.

Cursos para Delegados Técnicos / Seminars to train Technical Delegates

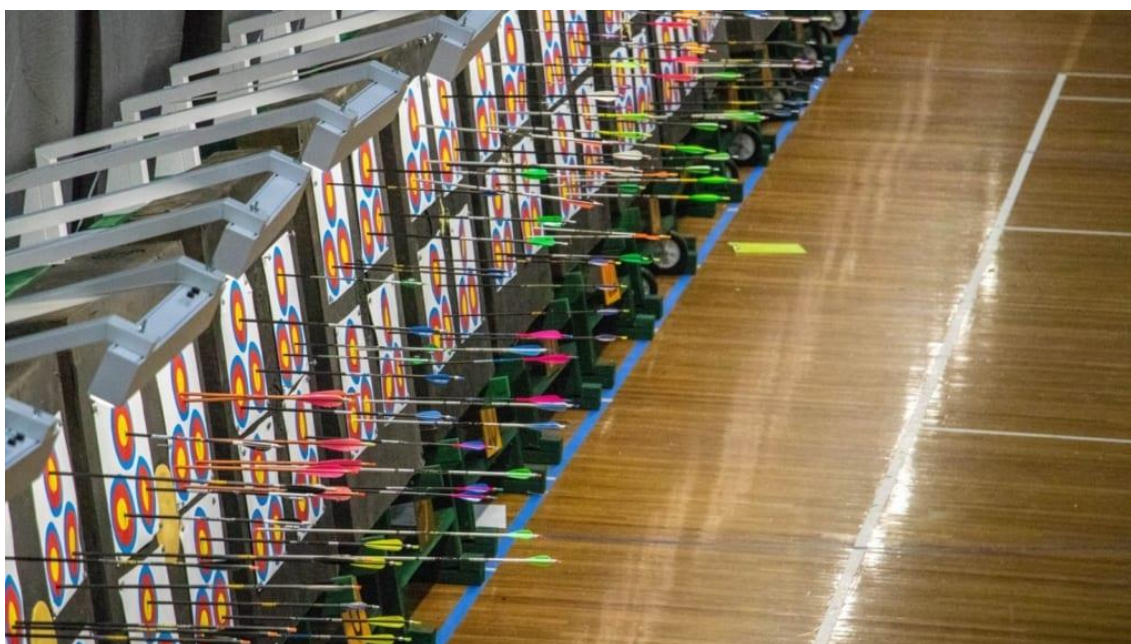
World Archery Americas realizará dos seminarios en línea para preparar Delegados Técnicos. La versión en español se llevará a cabo los días 6, 8 y 10 de septiembre, mientras que el curso en inglés tendrá lugar del 10 al 12 de noviembre.

Two seminars to train Technical Delegates will be conducted online by World Archery Americas. The Spanish version of the seminar will be run on September 6, 8 and 10, while the English one will take place on November 10-12.

Extendida la fecha del MICA / MICA dates extended

La fecha tope para celebrar a nivel nacional los eventos del MICA (Campeonato Multisede de las Américas a 18 metros) se ha extendido hasta el 31 de octubre de 2021.

The deadline to hold the Multi-Site Indoor Championship of the Americas (MICA) has been extended to October 31, 2021.

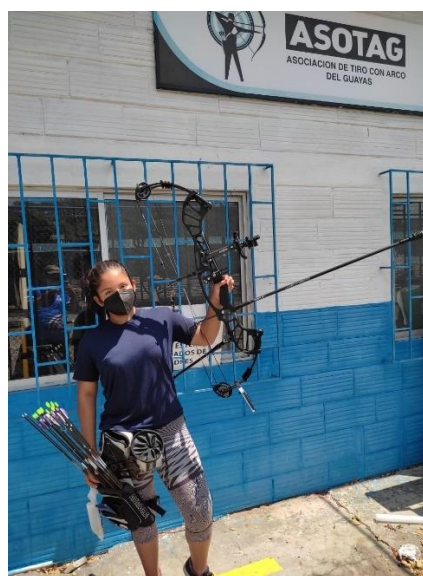


Donaciones de equipamiento de *Tru-Ball / Axcel equipment donations*

Las federaciones nacionales de Canadá, Colombia, Cuba y Ecuador informan que los arqueros designados han recibido donaciones de equipamiento del patrocinador de World Archery Americas Tru-Ball/Axcel.

Otras federaciones nacionales han iniciado el contacto con Tru-Ball/Axcel y esperan poder recibir el equipamiento en fecha próxima.

Estas donaciones son parte de un acuerdo firmado por Tru-Ball/Axcel y World Archery Americas para contribuir al desarrollo del tiro con arco en nuestro continente.



The archery federations of Canada, Colombia, Cuba and Ecuador report that their designated archers have received donations from World Archery Americas' sponsor TRU-BALL Axcel.

A few other national federations have initiated contact with Tru-Ball/Axcel already and are looking forward to receiving the equipment.

These donations are part of an agreement signed by Tru-Ball/Axcel and World Archery Americas to contribute to archery development in our continent.

Resultados del Concurso de Logo / *Results of Gender-Equity Logo Contest*



El Día Internacional de la Mujer del 2021 nuestro Comité de Equidad de Género conmemoró la fecha con el lanzamiento de un “Concurso de Logo”. Nos complace informar que recibimos propuestas de todo el continente.

El panel felicita a todos los participantes por su creatividad y por las hermosas propuestas. Se consideró un Logo para el Comité de Equidad de Género de WAA en el que se promocionará al tiro con arco como un deporte para todos: hombres y mujeres. Como tal, el diseño del logo debía expresar equidad, tiro con arco, inclusión, y el continente americano unido, todo en una sola imagen.

Nos enorgullece anunciar que la ganadora del concurso es la **Sra. Shereeda Yusuf de Guyana**.

On International Women’s Day 2021 our Gender Equity Committee commemorated the day by launching our ‘Logo Competition’. We are pleased to report that we received entries across the Americas.

The Panel commends the participants for their creativity and beautiful submissions as we considered a Logo for the WAA Gender Equity Committee that will encompass promoting Archery as a sport for everyone: men and women in the Americas. As such, the Logo design was one to express equity, archery, inclusion, the Americas all together under one depiction.

We are therefore proud to announce that the winner of the Logo Competition is Ms. Shereeda Yusuf from Guyana.

Reuniones el 12 de junio / *Meetings on June 12th*

El Comité Ejecutivo de World Archery Americas se reunirá con nuestras federaciones nacionales el 12 de junio, a las 9:00 en español, y a las 11:00 en inglés (hora de Colombia en ambos casos). Los temas a abordar incluyen el Congreso de World Archery del 2021, los eventos para los años 2021, 2022 y 2023, y los seminarios de instructores y jueces, entre otras áreas de interés.

World Archery Americas Executive Committee will meet with our national federations on June 12, at 9:00 in Spanish, and at 11:00 in English (Time in Colombia in both cases). The topics to address include the 2021 World Archery Congress, 2021-2022-2023 events, archery instructors’ seminars, judging seminars, among other areas of general interest.

Noticias de nuestras Federaciones / News from our National Federations

USA – Fallece Jerry Pylypchuk / Jerry Pylypchuk passes away



Jerry Pylypchuk, ex miembro del equipo nacional de los Estados Unidos, falleció el 2 de abril a la edad de 72 años. Jerry compitió en el Campeonato Mundial de 1983, evento en el que obtuvo el 7mo lugar con 2577 puntos. Participó también en los Juegos Panamericanos de Caracas en el mismo año. Allí ocupó el cuarto lugar en la doble ronda FITA, y ganó la medalla de oro en 30 metros con 698 unidades.

Former USA team member Jerry Pylypchuk passed away on April 2nd at the age of 72. Jerry competed at the 1983 World Championships at which he ranked 7th with 2577 points. He was also present at the 1983 Pan American Games in Caracas, where he was 4th in the overall double FITA round and won the gold medal at 30 meters with 698.

Chile – Andrés Aguilar clasifica para Tokio. / Andrés Aguilar qualifies for Tokyo.

La Federación Chilena de Tiro con Arco escogió al arquero Andrés Aguilar como su representante para los Juegos Olímpicos de Tokio. El torneo selectivo se celebró el lunes 24 de mayo y contó con la participación de los 6 mejores arqueros chilenos.

El propio Aguilar había logrado el cupo para su país en el clasificatorio continental celebrado en Monterrey, México a finales de marzo.

The Chilean Archery Federation selected Andres Aguilar as the archer who will represent Chile at the Tokyo Olympic Games. The trials for this position were held on Monday May 24 and included Chile's top 6 recurve men archers.

AGUILAR himself won the Olympic spot for Chile at the Continental Qualifier held at the end of March in Monterrey, Mexico.



Islas Vírgenes US: Nicholas D'Amour gana medalla plata en Grand Prix de España. *Virgin Islands US: Nicholas D'Amour Wins Silver Medal at the Grand Prix of Spain*

Luego de clasificarse primero, Nicholas D'Amour de St. Thomas, concluyó su participación en el Grand Prix de España (celebrado el 29 y 30 de mayo) con la medalla de plata individual. Nicholas ha estado entrenando con el equipo olímpico español y fue invitado por la Real Federación Española de Tiro con Arco a participar en el Grand Prix de España en Madrid.

Recurvo hombre [Después de 72 flechas]				
Pos.	Atleta	Tot.	10+X	X
1	D'AMOUR Nicholas	683	38	13
2	SANCHEZ ANTOKU Ken	655	28	10
3	SANCHEZ ANTOKU Yun	652	26	10
4	GUILLEN ANGOSTO Diego	649	21	5
5	FERNANDEZ FERNANDEZ Antonio	641	28	4

Nicholas finalizó primero en la ronda clasificatoria con su mejor marca personal hasta el momento: 683. En el arco recurvo masculino participaron 105 deportistas.

After finishing first the qualification round, Nicholas D'Amour of St. Thomas finished with a Silver Medal at the Grand Prix of Spain (held on May 29-30).

Nicholas has been training with the Spanish Olympic Archery Team and received an invitation from the Royal Spanish Archery Federation (RFETA) to participate in the Grand Prix of Spain, this weekend in Madrid, Spain.

Nicholas finished first and shot his best qualification round score to date, with a score of 683. There were 105 archers participating in the Men's Olympic Recurve Division.



WORLD ARCHERY AMERICAS EVENT CALENDAR

Eventos / Events

Final Olympic Games Qualifier Paris, France	June 18-21, 2021
Hyundai World Cup Stage 3 Paris, France	June 21-27, 2021
Final Paralympic Qualifier Nove Mesto, Czech Republic	July 3-10, 2021
Olympic Games Tokyo, Japan	July 23-31, 2021
World Youth Championships Wroclaw, Poland	August 9-15, 2021
Paralympic Games Tokyo, Japan	Aug 27 – Sept 4, 2021
World Archery Championships Yankton, USA	September 19-26, 2021
Campeonato Suramericano de la Juventud (abierto) Quayaquil, Ecuador	4-9 Octubre, 2021
World Ranking Event and First Qualifier for the Central American and Caribbean Games Salinas, Puerto Rico	October 17-25, 2021
Mexican Grand Prix, World Ranking and Para World Ranking Event World Games Qualifier	November 1-7, 2021
Juegos Panamericanos Junior (archery event) Cali, Colombia	November 25-28, 2021
Juegos Bolivarianos de la Juventud Sucre, Bolivia	December 5-8, 2021

Juegos Suramericanos de la Juventud Rosario, Argentina	April 28-May 8, 2022
Youth and Masters' Pan American Championships Halifax, Canada	May 30 – June 6, 2022
Juegos Bolivarianos Valledupar, Colombia	Junio 28-Julio 3, 2022
World Games Birmingham, USA	July 7-17, 2022
Juegos Suramericanos Asunción, Paraguay	October 2-6, 2022
Pan American Championships Santiago de Chile	October 9-16, 2022
Juegos Centroamericanos y del Caribe San Salvador, El Salvador	Mayo 2023
Juegos Panamericanos / Pan Am Games Santiago de Chile	Nov. 1-5, 2023

Seminarios y reuniones / Seminars and meetings

Reunión con Federaciones Nacionales En Español: 9.00 am (hora de Colombia)	12 de junio de 2021
Meeting with National Federations In English: 11:00 am (Time in Colombia)	June 12, 2021
Curso para Instructores de Nivel Inicial En Español – Online	6 de julio a 23 de Sept. 2021
Seminario sobre Planes Estratégicos En Español – 9.00 am (hora de Colombia)	10 de julio de 2021
Seminar on Strategic Planning In English – 11:00 am (Time in Colombia)	July 10, 2021
Curso para Delegados Técnicos En Español – Online	6, 8 y 10 de Sept. 2021
Continental Judges Seminar Guayaquil, Ecuador	October 1-3, 2021

International Judge Candidates' Seminar
Monterrey, Mexico

October 29-31, 2021

Technical Delegates Seminar
In English – Online

November 10-12, 2021

Nuestros patrocinadores / *Our sponsors:*

